

CATVARI PRATISARANA

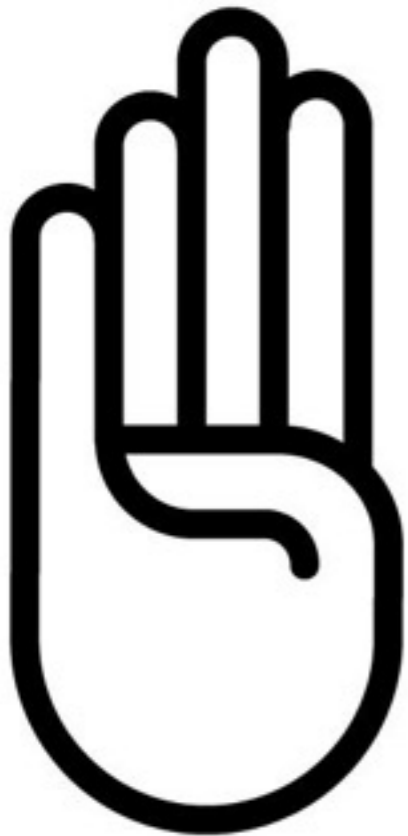
B. NYANABHADRA

Buddha bersabda,
“Sebagaimana sebuah
obor bisa menyalakan obor
lain, sementara tidak
mengurangi intensitas
apinya sendiri, semua
terang api itu bisa mengusir
kegelapan.”

Diparafrase ulang dari
Sutra 42 Bagian



Empat | 四 | Catur | Catvari



Empat | 四 | Catur | Catvari
Elemen (Tanah, Cair, Panas, Gas)
Sifat Luhur
Komunitas
Kebenaran Mulia
Kebutuhan Utama Monastik
Cara Buddha Menjawab
Pencapaian Kesucian
Jenis Makanan
Jenis Kuda

Empat “Kia”

Kia = Takut

01

02

03

04

• **Kia Su** 怕輸

Takut Kalah

• **Kia Si** 怕死

Takut Mati

• **Kia Kui** 怕鬼

Takut Setan

• **Kia Bo** 怕妻

Takut Istri

Empat | 四 | Catur | Catvari

Tumpuan Peyangga Diri

Pratisarana

四依法

ཏྲི་མ་བཞི།

Bahan Rujukan

Mahaparanibbana Sutta*

大般涅槃經**

མུང་འདས་ཀྱི་མདོ།

**Digha Nikaya XVI, 16

*Taisho Tripitaka Vol. 12, No. 374



Atta-dipa-saranam Pulau Pelindung Diri



01

Pratisarana

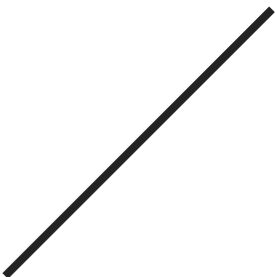


dharmapraṭiśaraṇatā na
puḍgalapraṭiśaraṇatā

ཅང་ཟག་ལ་མི་རྟོན་ཚེས་ལ་རྟོན་པ།

依法，不依人

Bertumpu pada Dharma
(ajaran), **bukan** individu



Dharma 法



01 Impermanen 無常
Segala sesuatu di dunia ini tidak ada yang kekal abadi

02 Tiada Aku 無我
Tidak ada Aku yang kekal abadi, Aku tidak bisa berdiri sendiri

03 Shunyata 空
Segala sesuatu di dunia ini membutuhkan elemen lain

04 Nirvana 涅槃
Nirvana merupakan pencapaian akhir, kebahagiaan tertinggi

02

Pratisarana

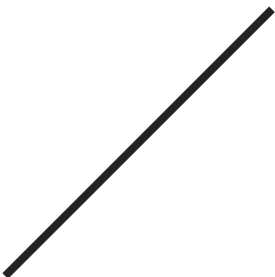
< 11 >

arthapratiśaraṇatā na
vyañjanapratiśaraṇatā

ཚོག་ལ་མི་རྟོན་དོན་ལ་རྟོན་པ།

依義，不依語

Bertumpu pada makna,
bukan bahasa (harafiah)



jñānapratīśaraṇatā na
vijñānapratīśaraṇatā

ज्ञानप्रतिशरणता न विज्ञानप्रतिशरणता

依智，不依識

Bertumpu pada kebijaksanaan,
bukan persepsi

03

Pratisarana

< 12 >

nītārthapratīśaraṇatā na
neyārthapratīśaraṇatā

ཏུང་དོན་ལ་མི་རྟོན་ངེས་དོན་ལ་རྟོན་པའོ།།

依了義經，
不依不了義經

Bertumpu pada makna yang *jelas*,
bukan yang samar-samar

04

Pratisarana

< 13 >

Bertumpu pada Dharma
(ajaran), **bukan** individu

Bertumpu pada makna,
bukan bahasa (harafiah)

Bertumpu pada kebijaksanaan,
bukan persepsi

Bertumpu pada makna yang *jelas*,
bukan yang samar-samar

